

**LTSP 174: Topics in Culture and Politics:  
Language and Ideologies in multilingual Spain**  
Summer 2024

Meeting times: MW 10:00am-1:0pm  
Meeting Location: TBD

Professor: Dr. Ryan M. Bessett  
Email: [rbessett@ucsd.edu](mailto:rbessett@ucsd.edu)

### **Course description**

This course explores the various language communities in Spain, with an emphasis in Catalonia (the region in which Barcelona resides). Spain is home to several languages in addition to Spanish, the principal of which are Catalan, Galician, and Basque. We will examine the history of these languages in Spain. We will also discuss how language attitudes create ideologies (positive and negative), as well as other aspects of the use of language in Spain, including linguistic landscapes, language choice, education and linguistic politics, and language phenomenon deriving from a bilingual community (like borrowing and codeswitching). This course is a project-based course, students will conduct several mini-projects by collecting data in the local community in order to make connections with the material discussed in class.

### **Course objectives**

1. Develop connections between topics discussed in class and the actual language situation found in Catalonia.
2. Identify parallels between the bilingual situation in Catalonia and the bilingual situation in California.
3. Develop language awareness in order to document the language of the local community.
4. Analyze and think critically about the course readings

### **ACADEMIC INTEGRITY**

Students are expected to be familiar with and follow the University's policies on academic integrity. Students may be required to submit work to TurnItIn.com software to verify originality. Please visit [UCSD Frequently Asked Questions](#) for all policies and procedures. All policies related to academic integrity apply to in-class and take-home projects, assignments, exams, and quizzes. Students may only collaborate on assignments with permission from the instructor. Sanctions for academic violation include but are not limited to reduce grades, failing grades or failing the class.

## Evaluation Criteria

### GRADING SCALE

|             |            |                  |
|-------------|------------|------------------|
| 98-100 = A+ | 77-79 = C+ | 59 and below = F |
| 94-97 = A   | 74-76 = C  |                  |
| 90-93 = A-  | 70-73 = C- |                  |
| 87-89 = B+  | 67-69 = D+ |                  |
| 84-86 = B   | 64-66 = D  |                  |
| 80-83 = B-  | 60-63 = D- |                  |

### Grade distribution:

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Attendance/class participation    | 10% |
| Summaries                         | 20% |
| Course Projects                   | 45% |
| -Observations of new structures   |     |
| -Code switching                   |     |
| -Linguistic landscape (Barcelona) |     |
| Final presentation                | 25% |

1. **Asistencia/participación en clase (10%):** Todos los alumnos deben llegar a la hora en que empieza la clase y haber leído para poder participar en la discusión crítica de la lectura de ese día.
2. **Resúmenes (20%):** Para demostrar comprensión de las lecturas de clase, los alumnos escribirán un resumen de cuatro a cinco oraciones detallando lo que aprendieron de la lectura. De las 9 lecturas, tienen que entregar 8 resúmenes, permitiendo que falten dos.
3. **Proyectos de campo (45%):**
  - a. **Observaciones de estructuras nuevas (10%):** Durante el viaje, los alumnos deben prestar atención a estructuras desconocidas del español local y apuntarlas. Al final del curso, los alumnos reportarán y analizarán los ejemplos de una forma organizada (i.e. Word, PPT, o PDF).
  - b. **Cambio de código (10%):** Para este proyecto, los alumnos realizarán una encuesta sobre el uso de cambio de código con miembros de la comunidad. La encuesta se creará la clase. Cada alumno debe preguntar por lo menos 10 miembros de la comunidad que rellene la encuesta. Después, cada alumno debe presentar los resultados de una forma organizada (i.e. Word, PPT, o PDF).
  - c. **Paisaje lingüístico Barcelona (10%):** Cada alumno escogerá una calle de la ciudad de Barcelona (de esquina a esquina) para tomar fotos de todos los letreros

vistos por fuera de los edificios. Después, cada alumno debe presentar los resultados de una forma organizada (i.e. Word, PPT, o PDF).

- 4. Presentación del trabajo final (25%):** Los alumnos escogerán uno de los trabajos de campo para elaborarlo con más profundidad y lo presentarán a la clase con un PPT.

## Materiales

### Libro de texto

- Las lecturas, instrucciones, notas de clase y otros materiales se encontrarán en Blackboard
- Materiales recomendados para consulta
  - Diccionario español/inglés e inglés/español: [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)

## Temario Provisional

| Fecha           | Contenido y lecturas  | Tareas   |
|-----------------|---|--|
| Semana 1, Día 1 | <b>Breve historia lingüística de España</b><br>Solà (1992)                                    | Resumen 1<br>Proyecto: Observaciones de estructuras nuevas |
| Semana 1, Día 2 | <b>Lengua y actitudes I</b><br>Mar Molinero (1997) o Blas Arroyo (1994)                       | Resumen 2  |
| Semana 2, Día 1 | <b>Lenguas en contacto en Cataluña</b><br>Klee y Lynch (2009b)                                | Resumen 3  |
| Semana 2, Día 2 | <b>El habla bilingüe (cambio de código, préstamos)</b>  | Resumen 4<br>Proyecto: Cambio de código                    |
| Semana 3, Día 1 |   | Resumen 5  |
| Semana 3, Día 2 | <b>Paisaje lingüístico I</b><br>Martínez Ibarra (2016)  | Resumen 6<br>Proyecto: Paisaje lingüístico Barcelona       |
| Semana 4, Día 1 | <b>Paisaje lingüístico II</b><br>Comajoan Colomé y Long (2012)                                | Resumen 7  |
| Semana 4, Día 2 | <b>Elección de idioma I</b><br>Gafaranga y Carme Torras (2002) o de Rosselló i Peralta (2003) | Resumen 8  |
| Semana 5, Día 1 | <b>Educación y política lingüísticas en Cataluña</b>  | Resumen 9  |
| Semana 5, Día 2 | <b>Presentaciones finales</b>   | <b>Entregar presentación final</b>                         |